

Alors sur motion, de l'honorable *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Holmes*,  
La Chambre s'est ajournée.

A sept heures et demie du soir, la Chambre s'est réunie, et

Les Membres présents sont :

L'honorable *Joseph Edouard Cauchon*, Président,

Les honorables Messieurs

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Ritchie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Leslie,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Duchesnay, A. J.,</i>	<i>McCrea,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Duchesnay, E. H. J.</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Sanborn,</i>
<i>Bill,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Blake,</i>	<i>Guévremontr,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Burnham,</i>	<i>Hazen,</i>	<i>Mitchell,</i>	<i>Slead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Kenny,</i>	<i>Reesor,</i>	<i>Willmot.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Renaud,</i>	

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a procédé à la prise en considération des neuvième et dixième rapports du comité conjoint des impressions du Sénat et de la Chambre des Communes, et :

Les dits rapports étant lus de nouveau,

Sur motion de l'honorable M. *Odell*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, qu'ils soient adoptés.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du onzième rapport du comité conjoint des impressions du Sénat et de la Chambre des Communes,

Sur motion de l'honorable M. *Odell*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que le dit ordre soit déchargé.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Mitchell*, il a été *Ordonné*, que l'on se procure de l'éditeur cinq exemplaires de l'ouvrage de M. *Russell* concernant le Territoire du *Nord-Ouest*, pour chacun des membres de cette Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte concernant la procédure dans les causes criminelles ainsi que certaines autres matières relatives à la loi criminelle," a été lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Mitchell*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général de la Chambre maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.